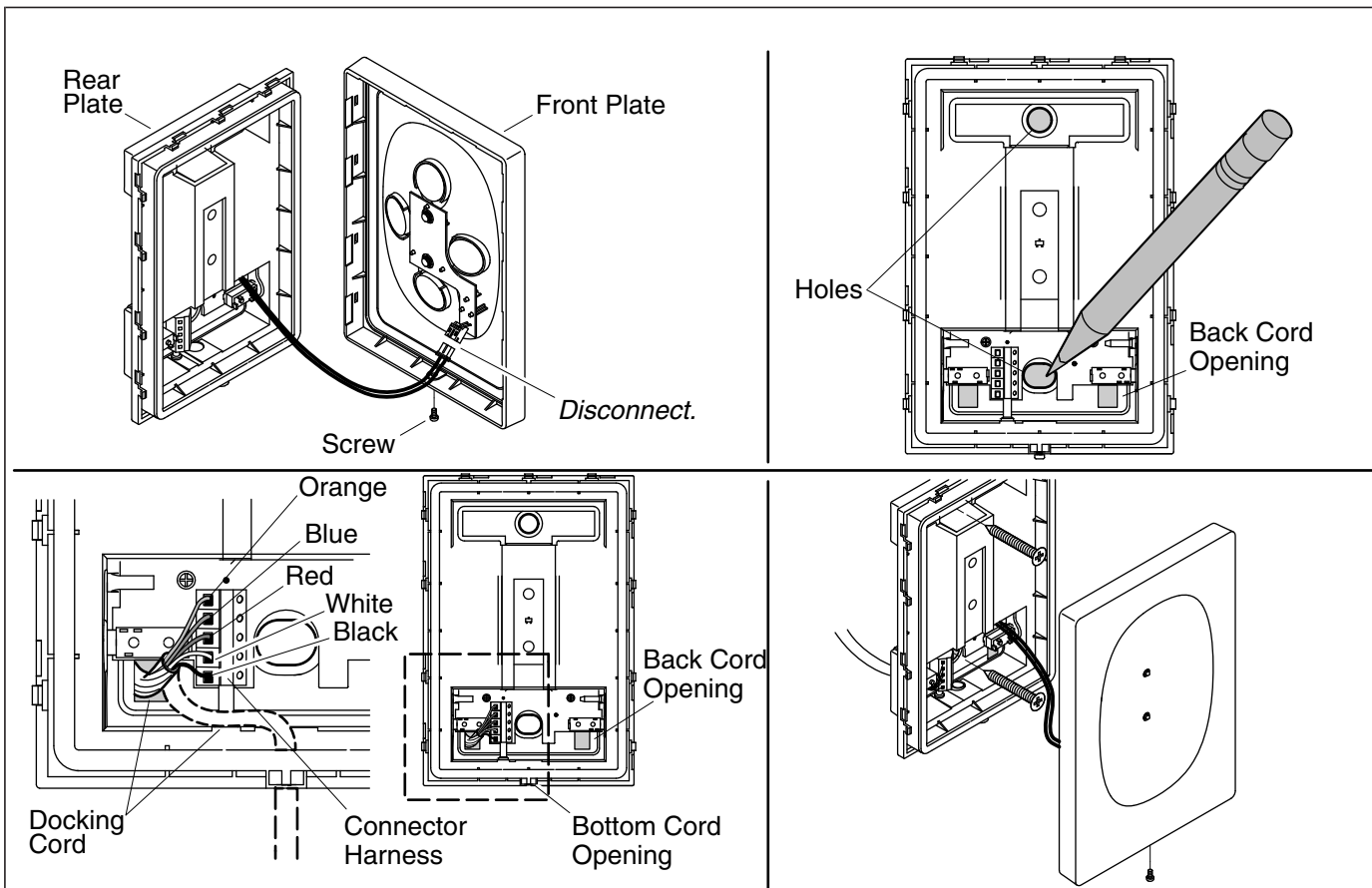


Service Kit Instructions

Service the Docking Station

Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®



3. Install the Docking Station

Docking Station – New Installation

NOTE: The docking station comes with a 15' (4.6 m) docking cord. Locate the docking station to allow the docking cord to reach the toilet.

- Unpack the box containing the remote control and other components.
- Remove the remote control and set it aside.
- Remove the small screw on the bottom of the docking station.
- Carefully remove the front plate by gently prying the sides out until they disconnect from the rear plate.
- Carefully disconnect the wire from the front plate.
- Tape the screw to the front plate and set it aside.

NOTE: When the docking cord is routed through the wall, it may be easier to use the back cord opening. When the docking cord is routed along the face of the wall, use the bottom cord opening.

- Loosen each of the five small screws located where the wires will be connected.
- For installations using the back cord opening, route the docking cord through the back cord opening.
- For installations using the bottom cord opening, route the docking cord through the bottom cord opening.
- Position the docking station in the installation position and mark the screw locations using the rear plate as a template.

Install the Docking Station (cont.)

- Drill appropriate size mounting holes at the screw mounting locations. The size of the hole will depend on the need for wall anchors, wall material, and installation requirements.

NOTE: There is a wiring schematic on the inside of the rear plate. Refer to the schematic when attaching the wires.

- Slide the bare end of the wires into the correct port (as shown) and tighten each screw to secure the wires in place.
- Position the rear plate over the installation location.
- Connect the rear plate to the wall using two screws.
- Reconnect the front plate cable to the base.
- Snap the front plate back into place.
- Remove the screw and tape from the front plate and secure it with the screw to the base of the docking station.

Docking Station Replacement

- Remove the small screw on the bottom of the installed docking station.
- Remove the front plate by gently prying the sides out until they disconnect from the rear plate.
- Disconnect the wire from the front plate.
- Loosen each of the five small screws located where the wires are connected.
- Disconnect the wires.
- Remove the screws securing the rear plate to the wall.
- Remove the rear plate, taking care to keep the docking cord from slipping into the wall.

NOTE: If you are installing the replacement docking station at the same location, follow the directions below. If you installing the docking station at a new location, follow the "Docking Station - New Installation" instructions.

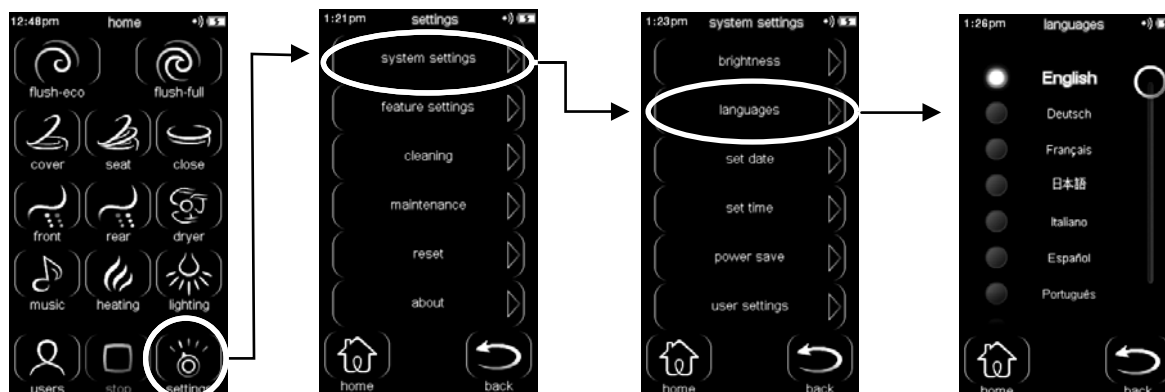
- Unpack the box containing the replacement components.
- Remove the remote control and set it aside.
- Remove the small screw on the bottom of the docking station.
- Carefully remove the front plate by gently prying the sides out until they disconnect from the rear plate.
- Carefully disconnect the wire connected to the front plate.
- Tape the screw to the front plate and set it aside.
- Loosen each of the five small screws located where the wires will be connected.
- For installations using the back cord opening, route the docking cord through the back cord opening.
- For installations using the bottom cord opening, route the docking cord through the bottom cord opening.

NOTE: There is a wiring schematic on the inside of the rear plate. Refer to the schematic when attaching the wires.

- Slide the bare end of the wires into the correct port (as shown) and tighten each screw to secure the wires in place.
- Position the docking station over the installation location.
- Connect the rear plate of the docking station to the wall using two screws.

Install the Docking Station (cont.)

- Reconnect the wire to the front plate.
- Snap the front plate back into place.
- Remove the screw and tape from the front plate and secure it with the screw to the base of the docking station.



4. Run the Set-up Wizard

IMPORTANT! The remote control will not function when removed from the docking station until it has charged for approximately 30 minutes. Use the remote control while it is attached to the docking station using the buttons on the toilet until the remote control is fully charged.

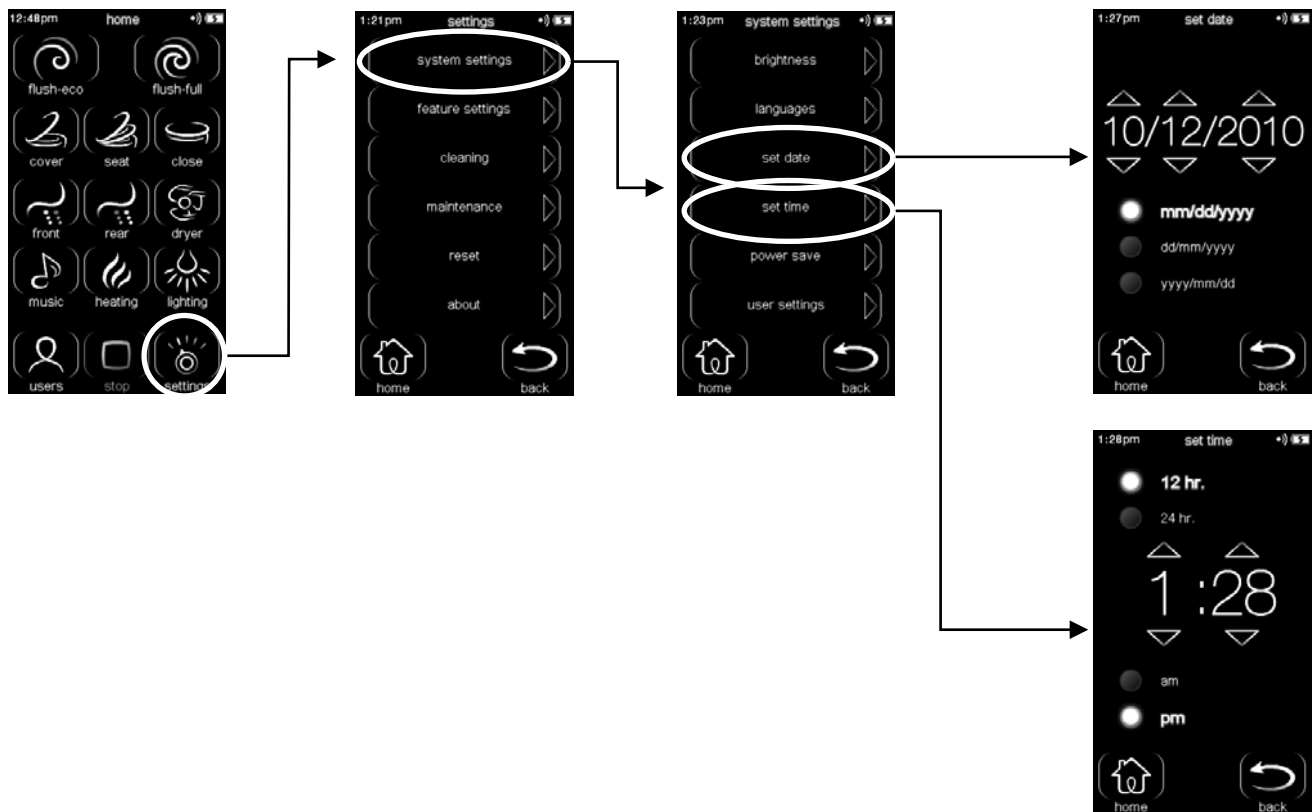
- Place the remote control on the docking station.

Changing the On-Screen Language

- Select [settings].
- Select [system settings].
- Select [languages].

NOTE: If the language you desire does not appear on the screen, move the scroll bar down to see additional language options.

- Select the radio button for your desired language. The screen icons will immediately change.
- Select [home] to return to the main screen or [back] to return to the previous screen.



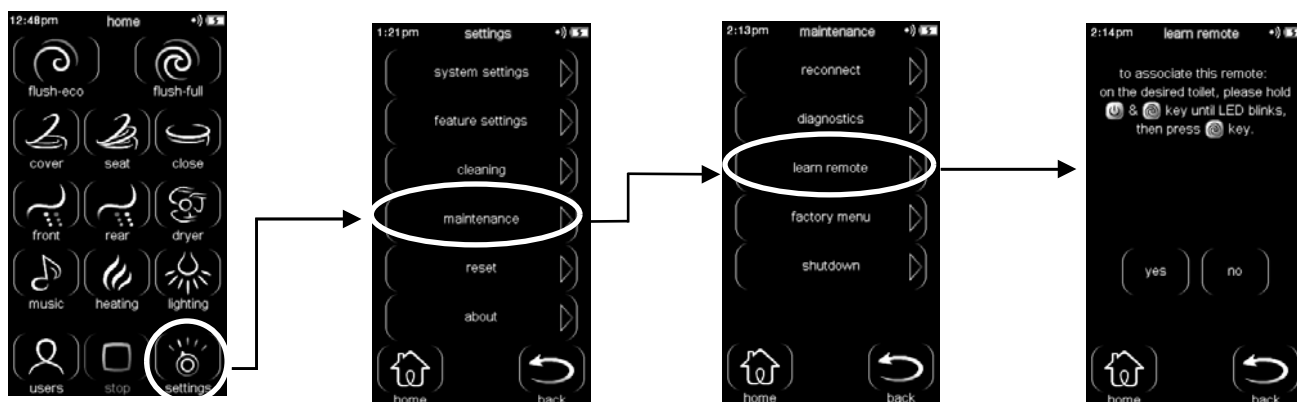
5. Set the Date and Time

Set the Date

- Select [settings].
- Select [system settings].
- Select [set date].
- Use the up and down indicators to adjust the day, month, and year.
- Select the desired radio button for the date format.
- Select [home] to return to the main screen or [back] to return to the previous screen.

Set the Time

- Select [settings].
- Select [system settings].
- Select [set time].
- Select the radio button for the [12 hr.] or [24 hr.] option.
- Use the up and down indicators to adjust the hour and minute.
- Select the radio button for the [am] or [pm] option.
- Select [home] to return to the main screen or [back] to return to the previous screen.



6. Connect the Remote

NOTE: This setting can be used to connect a new or a second remote control.

- Select **[settings]**.
- Select **[maintenance]**.
- Select **[learn remote]**.
- Follow the instructions on the remote screen. When complete select **[yes]**.

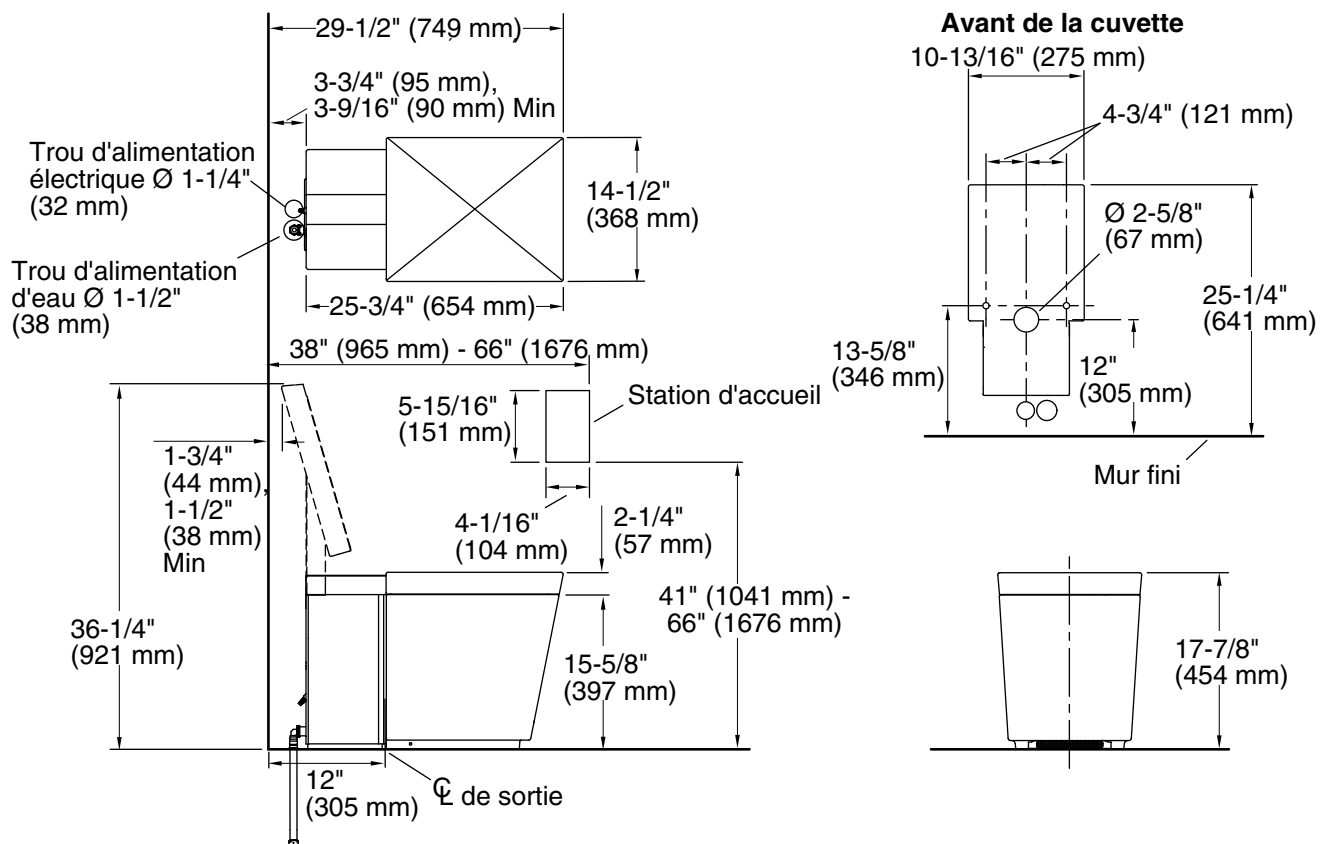


7. Check for Correct Operation

- Press the flush button on the remote control. Confirm the toilet flushes.

Instructions du kit d'entretien

Entretien de la station d'accueil



2. Installer le cordon de la station d'accueil

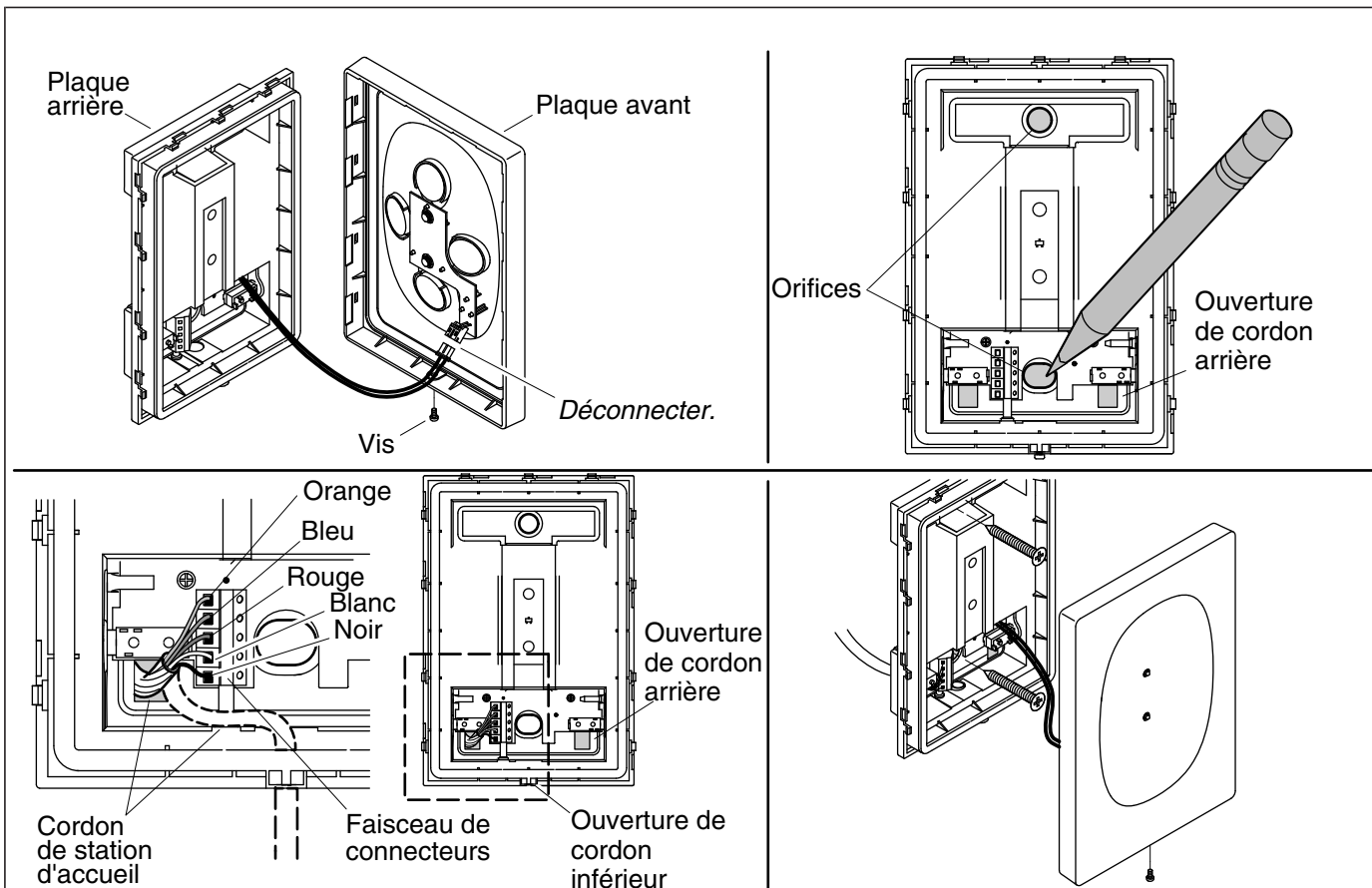
Installations à travers le plancher

AVIS: Les emplacements pour la station d'accueil sont des emplacements suggérés. S'assurer que toutes les installations respectent les codes et normes applicables.

- La station d'accueil est munie d'un cordon de connexion de 15' (4,5 m). L'emplacement de fixation indiqué pour la station d'accueil est conforme aux normes ADA.

Installer le cordon de connexion

- Pour les installations sur plancher, le cordon de connexion est acheminé à travers le trou pour le cordon d'alimentation de 1-1/4" (32 mm). Placer et percer le trou à l'emplacement indiqué dans le schéma de raccordement.
- Acheminer le cordon de connexion à travers le plancher et le mur tel que requis pour l'installation en question. L'extrémité à fiche doit être positionné à l'emplacement des W.C.



3. Installer la station d'accueil

Station d'accueil – Nouvelle installation

REMARQUE: La station d'accueil est fournie avec un cordon de connexion de 15' (4,6 m). Placer la station d'accueil de manière à permettre au cordon de celle-ci d'atteindre les W.C.

- Déballer le carton comprenant la télécommande et les autres composants.
- Retirer la télécommande et mettre celle-ci de côté.
- Retirer la petite vis sur le fond de la station d'accueil.
- Retirer avec précaution la plaque avant en soulevant doucement les côtés pour les faire sortir, jusqu'à ce qu'ils soient déconnectés de la plaque arrière.
- Déconnecter le fil avec précaution de la plaque avant.
- Attacher la vis sur la plaque avant et mettre celle-ci de côté.

REMARQUE: Lorsque le cordon de connexion est acheminé à travers le mur, il sera peut-être plus facile d'utiliser l'ouverture arrière du cordon. Lorsque le cordon de connexion est acheminé le long de la face du mur, utiliser l'ouverture du bas du cordon.

- Desserrer chacune des cinq petites vis situées à l'emplacement où les fils seront connectés.
- Pour les installations utilisant l'ouverture arrière du cordon, acheminer le cordon de connexion à travers l'ouverture arrière du cordon.
- Pour les installations utilisant l'ouverture du bas du cordon, acheminer le cordon de connexion à travers l'ouverture du bas du cordon.
- Mettre la station d'accueil en position d'installation et marquer les emplacements des vis en utilisant la plaque arrière comme gabarit.

Installer la station d'accueil (cont.)

- Percer des trous de fixation de la taille appropriée aux emplacements de fixation des vis. La taille du trou dépend de la nécessité d'utiliser des dispositifs d'ancrage muraux, du matériau des murs et des exigences pour l'installation.

REMARQUE: Un diagramme de câblage se trouve à l'intérieur de la plaque arrière. Se reporter au diagramme lors de l'attache des fils.

- Faire glisser l'extrémité à nu des fils dans le port adéquat (tel qu'illustré) et serrer chaque vis de manière à fixer les fils en place.
- Positionner la plaque arrière par-dessus l'emplacement d'installation.
- Connecter la plaque arrière au mur en utilisant deux vis.
- Reconnecter le câble de la plaque avant au socle.
- Réenclencher la plaque avant en place.
- Retirer la vis et le ruban de la plaque avant et sécuriser celle-ci avec la vis sur le socle de la station d'accueil.

Remplacement de la station d'accueil

- Retirer la petite vis sur le fond de la station d'accueil installée.
- Retirer avec précaution la plaque avant en soulevant doucement les côtés pour les faire sortir, jusqu'à ce qu'ils soient déconnectés de la plaque arrière.
- Déconnecter le fil de la plaque avant.
- Desserrer chacune des cinq petites vis situées à l'emplacement où les fils sont connectés.
- Déconnecter les fils.
- Retirer les vis qui fixent la plaque arrière au mur.
- Retirer la plaque arrière, en veillant à empêcher le cordon de connexion de glisser dans le mur.

REMARQUE: Si la station d'accueil de remplacement est installée au même emplacement, suivre les instructions ci-dessous. Si la station d'accueil est installée dans un nouvel emplacement, suivre les instructions "Station d'accueil - Nouvelle installation".

- Déballer le carton comprenant les composants de remplacement.
- Retirer la télécommande et mettre celle-ci de côté.
- Retirer la petite vis sur le fond de la station d'accueil.
- Retirer avec précaution la plaque avant en soulevant doucement les côtés pour les faire sortir, jusqu'à ce qu'ils soient déconnectés de la plaque arrière.
- Déconnecter avec précaution le fil qui est connecté à la plaque avant.
- Attacher la vis sur la plaque avant et mettre celle-ci de côté.
- Desserrer chacune des cinq petites vis situées à l'emplacement où les fils seront connectés.
- Pour les installations utilisant l'ouverture arrière du cordon, acheminer le cordon de connexion à travers l'ouverture arrière du cordon.
- Pour les installations utilisant l'ouverture du bas du cordon, acheminer le cordon de connexion à travers l'ouverture du bas du cordon.

REMARQUE: Un diagramme de câblage se trouve à l'intérieur de la plaque arrière. Se reporter au diagramme lors de l'attache des fils.

- Faire glisser l'extrémité à nu des fils dans le port adéquat (tel qu'illustré) et serrer chaque vis de manière à fixer les fils en place.
- Positionner la station d'accueil par dessus l'emplacement de l'installation.

Installer la station d'accueil (cont.)

- Connecter la plaque arrière de la station d'accueil au mur en utilisant deux vis.
- Reconnecter le fil sur la plaque avant.
- Réenclencher la plaque avant en place.
- Retirer la vis et le ruban de la plaque avant et sécuriser celle-ci avec la vis sur le socle de la station d'accueil.



4. Exécuter l'assistant d'installation

IMPORTANT! La télécommande ne fonctionne pas lorsqu'elle est retirée de la station d'accueil, tant qu'elle n'a pas été chargée pendant 30 minutes environ. Utiliser la télécommande alors que celle-ci est attachée à la station d'accueil, en utilisant les boutons situés sur les W.C., jusqu'à ce que la télécommande soit entièrement chargée.

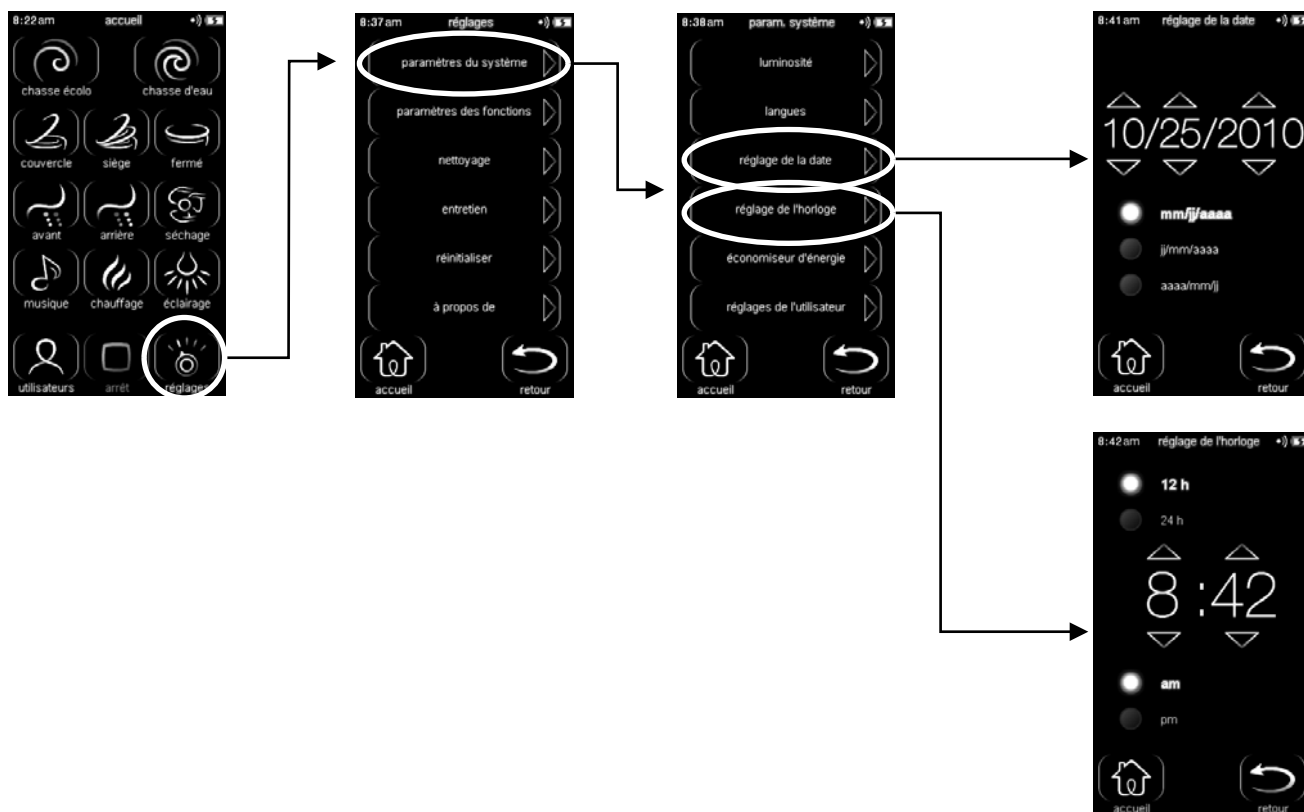
- Placer la télécommande sur la station d'accueil.

Modification de la langue de l'écran

- Sélectionner [réglages].
- Sélectionner [paramètres du système].
- Sélectionner [langues].

REMARQUE: Si la langue souhaitée n'apparaît pas à l'écran, déplacer la barre de défilement vers le bas pour voir des options de langues supplémentaires.

- Sélectionner le bouton radio pour la langue souhaitée. Les icônes de l'écran changent immédiatement.
- Sélectionner [accueil] pour retourner à l'écran principal ou [retour] pour retourner à l'écran précédent.



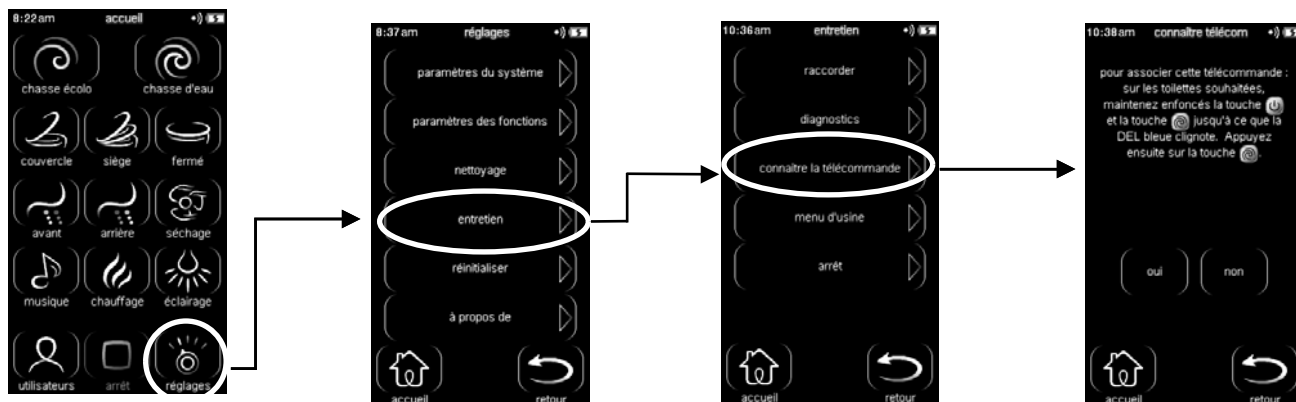
5. Régler la date et l'heure

Régler la date

- Sélectionner [réglages].
- Sélectionner [paramètres du système].
- Sélectionner [réglage de la date].
- Utiliser les indicateurs vers le haut et vers le bas pour régler le jour, le mois et l'année.
- Sélectionner le bouton radio souhaité pour le format de la date.
- Sélectionner [accueil] pour retourner à l'écran principal ou [retour] pour retourner à l'écran précédent.

Régler l'heure

- Sélectionner [réglages].
- Sélectionner [paramètres du système].
- Sélectionner [réglage de l'horloge].
- Sélectionner le bouton radio pour l'option [12 h] ou [24 h] .
- Utiliser les indicateurs vers le haut et vers le bas pour régler l'heure et les minutes.
- Sélectionner le bouton radio pour l'option [am] ou [pm] .
- Sélectionner [accueil] pour retourner à l'écran principal ou [retour] pour retourner à l'écran précédent.



6. Raccorder

REMARQUE: Ce réglage peut être utilisé pour connecter une nouvelle ou une deuxième télécommande.

- Sélectionner [réglages].
- Sélectionner [entretien].
- Sélectionner [connaître la télécommande].
- Suivre les instructions fournies sur l'écran à distance. Lorsque la procédure est terminée, sélectionner [oui].

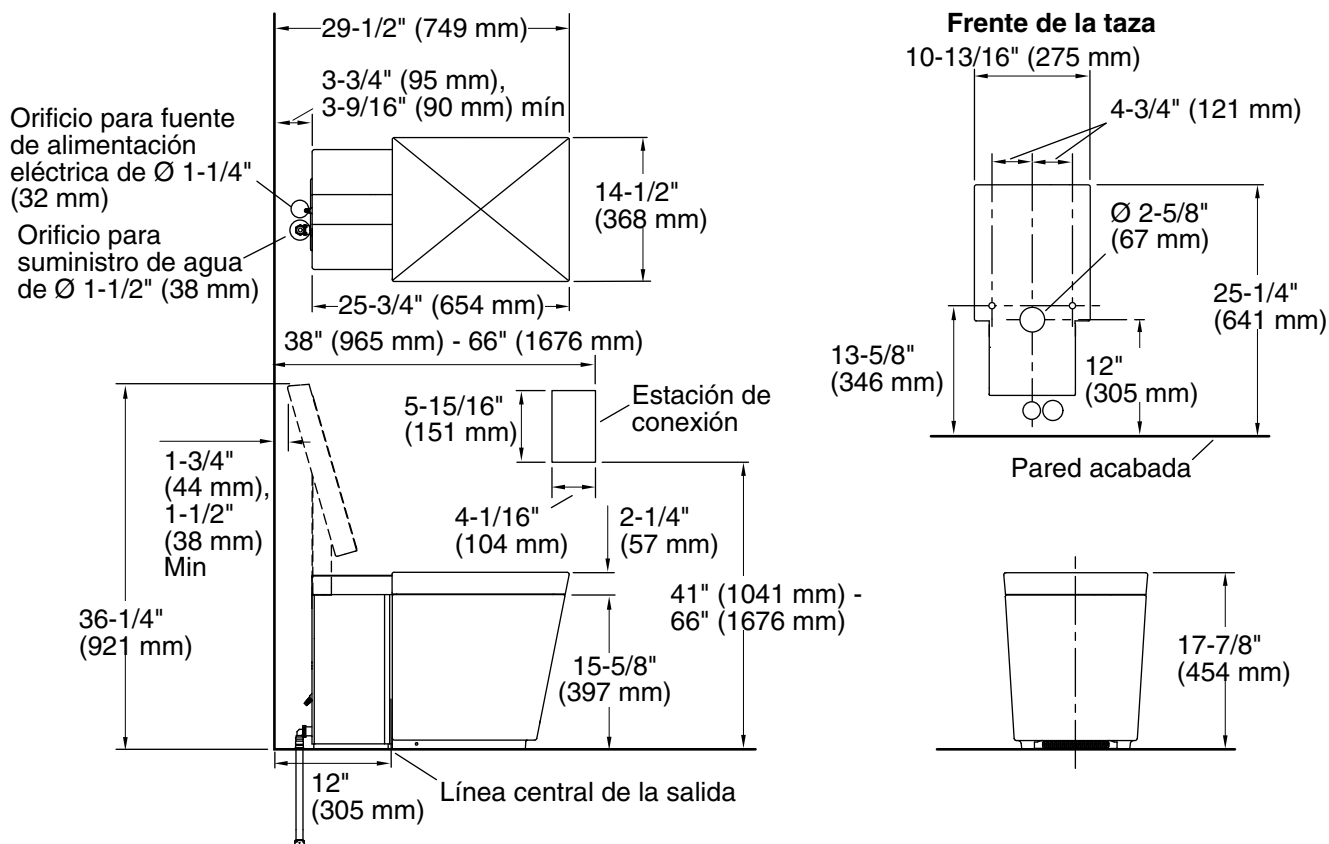


7. Vérifier le bon fonctionnement

- Appuyer sur le bouton chasse d'eau sur la télécommande. Vérifier que les W.C. sont vidangés.

Instrucciones del kit de servicio

Dé servicio a la estación de conexión



2. Instale el cable de la estación de conexión

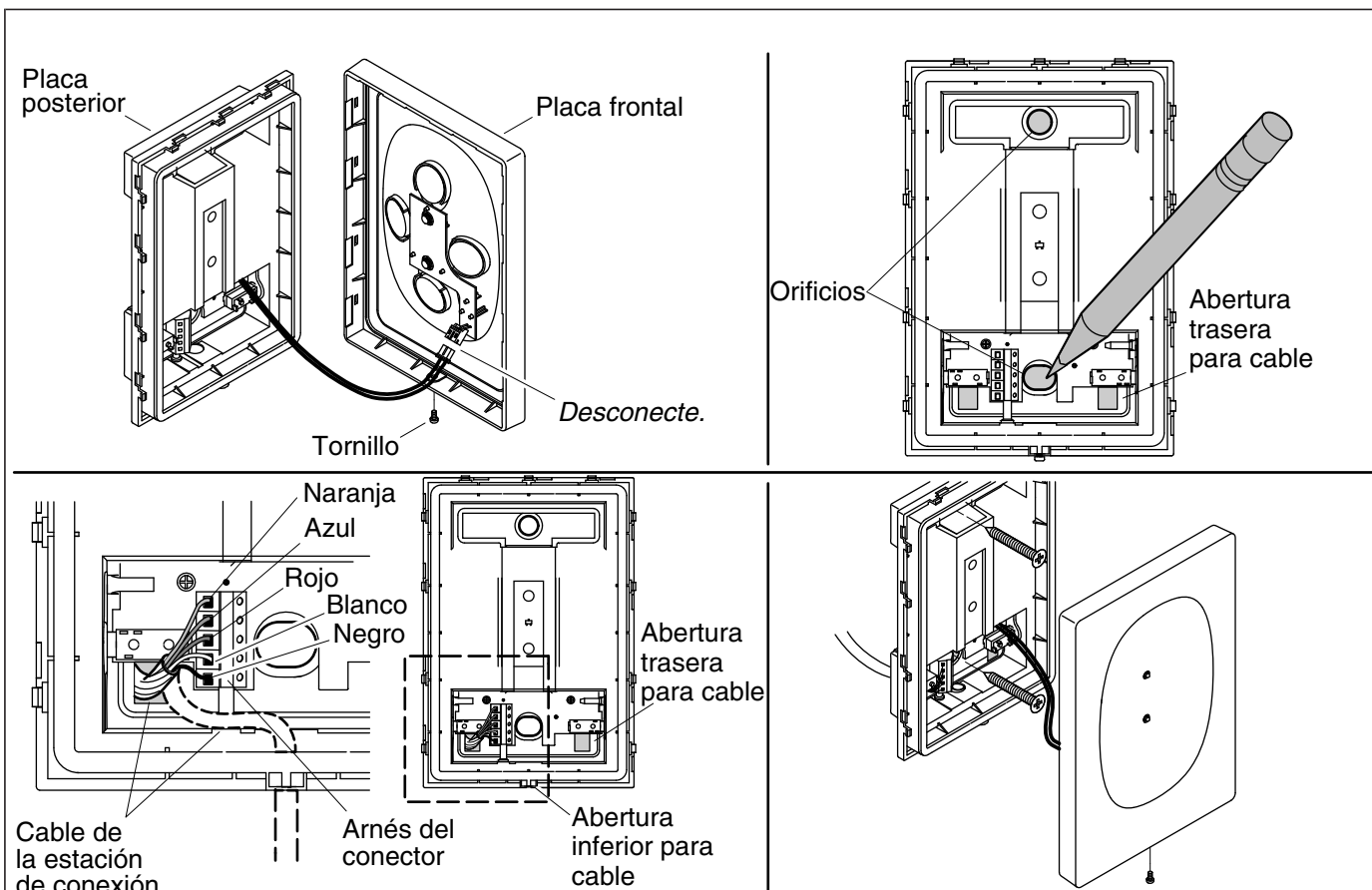
Instalación a través del piso

AVISO: Los lugares de la estación de conexión son ubicaciones que se sugieren. Asegúrese de que todas las instalaciones cumplan con los códigos y normas aplicables.

- La estación de conexión remota está equipada con un cable de conexión de 15' (4,5 m). La ubicación de montaje que se muestra para la estación de conexión cumple con la ADA.

Instale el cable de conexión

- Para instalaciones a través del piso, el cable de conexión se tiene a través del orificio para el cable eléctrico de 1-1/4" (32 mm). Ubique y taladre el orificio en la ubicación que se muestra en el diagrama de instalación.
- Tienda el cable de conexión a través del piso y la pared según lo requiera su instalación. El extremo con enchufe debe quedar en la ubicación del inodoro.



3. Instale la estación de conexión

Estación de conexión – Insatallación nueva

NOTA: La estación de conexión viene con un cable conexión de 15' (4,6 m). Ubique la estación de conexión de manera que permita que el cable de la estación alcance el inodoro.

- ☐ Desembale la caja que contiene el control remoto y demás componentes.
- ☐ Retire el control remoto y colóquelo a un lado.
- ☐ Retire el tornillo pequeño del lado inferior de la estación de conexión.
- ☐ Con cuidado retire la placa frontal apalancándola suavemente de los lados hacia fuera hasta que se desconecte de la placa posterior.
- ☐ Con cuidado desconecte el cable de la placa frontal.
- ☐ Pegue con cinta adhesiva el tornillo a la placa frontal y coloque a un lado.

NOTA: Cuando el cable de conexión se tiende a través de la pared, puede ser más fácil utilizar la abertura posterior para cable. Cuando el cable de conexión se tiende a lo largo de la cara de la pared, utilice la abertura inferior para cable.

- ☐ Afloje cada uno de los cinco tornillos pequeños ubicados donde se conectarán los cables.
- ☐ Para instalaciones que utilizan la abertura posterior para cable, tienda el cable de conexión a través de la abertura posterior para cable.
- ☐ Para instalaciones que utilizan la abertura inferior para cable, tienda el cable de conexión a través de la abertura inferior para cable.
- ☐ Coloque la estación de conexión en la posición de instalación y maque los lugares para tornillos utilizando la placa posterior como plantilla.

Instale la estación de conexión (cont.)

- Taladre los orificios de fijación del tamaño adecuado en los lugares marcados para los orificios de fijación. El tamaño del orificio dependerá de la necesidad de anclajes de pared, el material de la pared y los requisitos de instalación.

NOTA: Hay un esquema de cableado en el interior de la placa posterior. Consulte el esquema al conectar los cables.

- Deslice el extremo desnudo de los cables en el puerto correcto (como se muestra) y apriete cada tornillo para fijar los cables en su lugar.
- Coloque la estación de conexión sobre el lugar de la instalación.
- Conecte la placa posterior a la pared utilizando dos tornillos.
- Vuelva a conectar el cable de la placa frontal a la base.
- Encaje la placa frontal nuevamente en su lugar.
- Retire el tornillo y la cinta adhesiva de la placa frontal y fíjela con el tornillo a la base de la estación de conexión.

Remplazo de la estación de conexión

- Retire el tornillo pequeño del lado inferior de la estación de conexión instalada.
- Retire la placa frontal apalancándola suavemente de los lados hacia fuera hasta que se desconecte de la placa posterior.
- Desconecte el cable de la placa frontal.
- Afloje cada uno de los cinco tornillos pequeños ubicados donde se conectan los cables.
- Desconecte los cables.
- Retire los tornillos que fijan la placa posterior a la pared.
- Retire la placa posterior teniendo cuidado de no permitir que el cable de conexión se deslice dentro de la pared.

NOTA: Si va a instalar la estación de conexión de repuesto en el mismo lugar, siga las instrucciones a continuación. Si va a instalar la estación de conexión en otro lugar, siga las instrucciones en "Estación de conexión - Instalación nueva".

- Desembale la caja que contiene los componentes de repuesto.
- Retire el control remoto y colóquelo a un lado.
- Retire el tornillo pequeño del lado inferior de la estación de conexión.
- Con cuidado retire la placa frontal apalancándola suavemente de los lados hacia fuera hasta que se desconecte de la placa posterior.
- Con cuidado desconecte el cable conectado a la placa frontal.
- Pegue con cinta adhesiva el tornillo a la placa frontal y coloque a un lado.
- Afloje cada uno de los cinco tornillos pequeños ubicados donde se conectarán los cables.
- Para instalaciones que utilizan la abertura posterior para cable, tienda el cable de conexión a través de la abertura posterior para cable.
- Para instalaciones que utilizan la abertura inferior para cable, tienda el cable de conexión a través de la abertura inferior para cable.

NOTA: Hay un esquema de cableado en el interior de la placa posterior. Consulte el esquema al conectar los cables.

- Deslice el extremo desnudo de los cables en el puerto correcto (como se muestra) y apriete cada tornillo para fijar los cables en su lugar.

Instale la estación de conexión (cont.)

- Coloque la estación de conexión sobre el lugar de la instalación.
- Conecte la placa posterior de la estación de conexión a la pared utilizando dos tornillos.
- Vuelva a conectar el cable a la placa frontal.
- Encaje la placa frontal nuevamente en su lugar.
- Retire el tornillo y la cinta adhesiva de la placa frontal y fíjela con el tornillo a la base de la estación de conexión.



4. Ejecute el asistente de configuración

¡IMPORTANTE! El control remoto no funcionará cuando se retira de la estación de conexión hasta que se haya cargado por aproximadamente 30 minutos. Utilice el control remoto estando conectado a la estación de conexión utilizando los botones en el inodoro hasta que el control remoto esté completamente cargado.

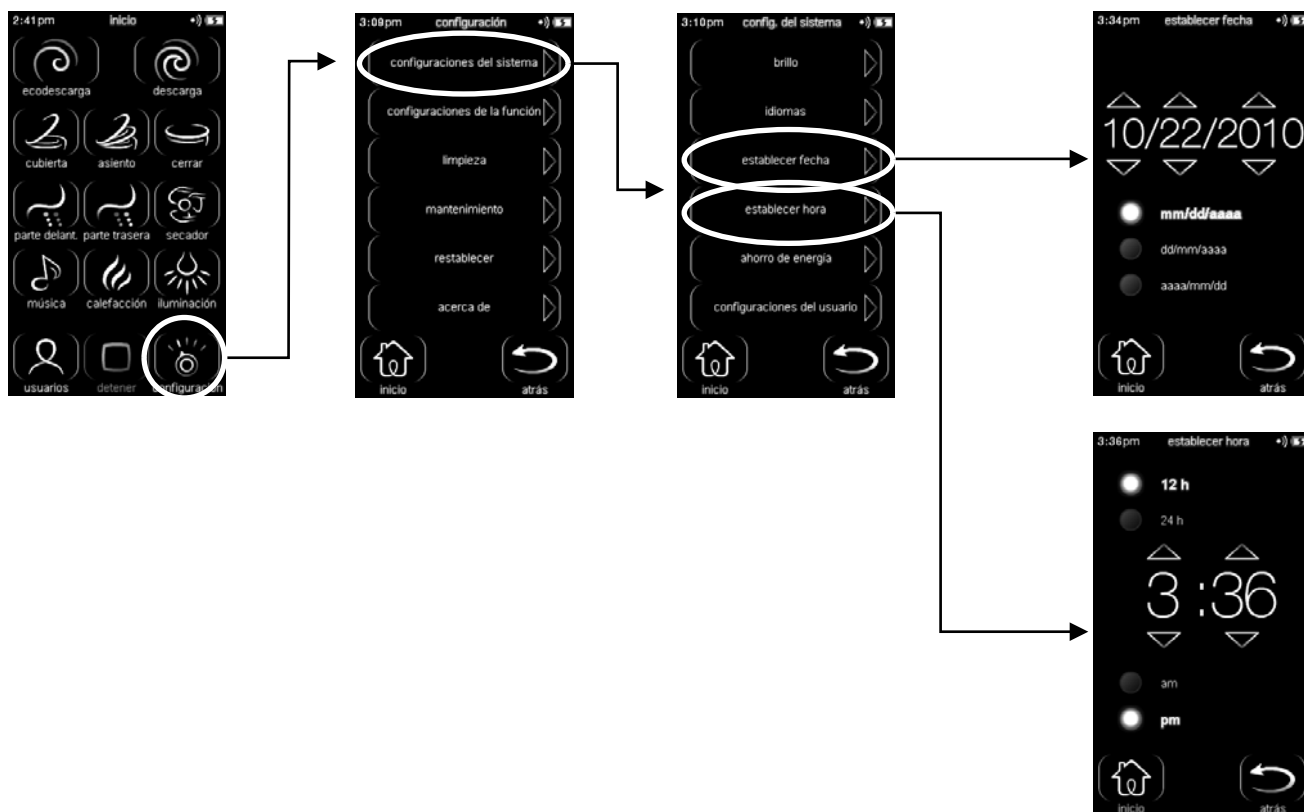
- Coloque el control remoto en la estación de conexión.

Cómo cambiar el idioma de la pantalla

- Seleccione **[configuración]**.
- Seleccione **[configuraciones del sistema]**.
- Seleccione **[idiomas]**.

NOTA: Si el idioma que usted desea no aparece en la pantalla, mueva hacia abajo la barra de desplazamiento para ver opciones de idiomas adicionales.

- Seleccione el botón de radio de su idioma preferido. Los iconos de la pantalla cambiarán inmediatamente.
- Seleccione **[inicio]** para regresar a la pantalla principal o **[atrás]** para regresar a la pantalla anterior.



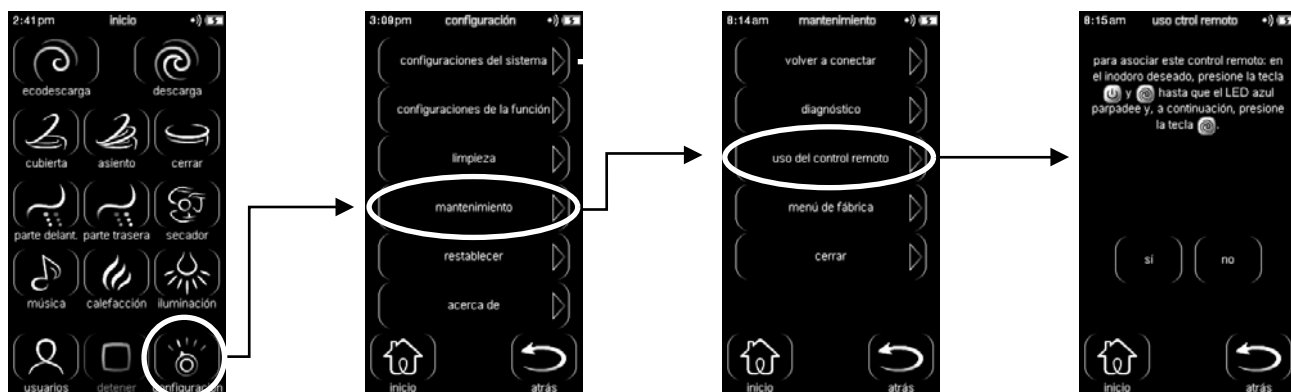
5. Establezca la fecha y la hora

Establezca la fecha

- ☐ Seleccione [configuración].
- ☐ Seleccione [configuraciones del sistema].
- ☐ Seleccione [establecer fecha].
- ☐ Utilice los indicadores hacia arriba o hacia abajo para ajustar el día, el mes y el año.
- ☐ Seleccione el botón de radio deseado para el formato de fecha.
- ☐ Seleccione [inicio] para regresar a la pantalla principal o [atrás] para regresar a la pantalla anterior.

Establezca la hora

- ☐ Seleccione [configuración].
- ☐ Seleccione [configuraciones del sistema].
- ☐ Seleccione [establecer hora].
- ☐ Seleccione el botón de radio para la opción de [12 hr.] o [24 hr.] .
- ☐ Utilice los indicadores hacia arriba o hacia abajo para ajustar la hora y los minutos.
- ☐ Seleccione el botón de radio para la opción de [am] o [pm] .
- ☐ Seleccione [inicio] para regresar a la pantalla principal o [atrás] para regresar a la pantalla anterior.



6. Conecte el control remoto

NOTA: Esta configuración se puede utilizar para conectar un control remoto nuevo o un segundo control remoto.

- Seleccione [configuración].
- Seleccione [mantenimiento].
- Seleccione [uso del control remoto].
- Siga las instrucciones en la pantalla del control remoto. Al terminar seleccione [sí].



7. Verifique el funcionamiento correcto

- Oprima el botón de descarga en el control remoto. Verifique que se accione la descarga del inodoro.

USA/Canada: 1-800-4-KOHLER

México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER®**

©2012 Kohler Co.

1170792-9-A